

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal

Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur  
CH-3003 Bern – WBK-NR

Commission de la science, de l'éducation et de la culture  
CH-3003 Berne – CSEC-CN



Stand/Etat  
23.12.11

**Sitzungen**  
**Séances**

**Kommissionsmitglieder**  
**Membres de la commission**

## Sitzungsplanung 1. Quartal 2012

## Planification des séances du 1<sup>er</sup> trimestre 2012

Liste Stand und Planung der Geschäfte der WBK-NR

Liste état et planification des objets de la CSEC-CN

Donnerstag, 19. Januar und Freitag, 20. Januar 2012  
Jeudi 19 janvier et vendredi 20 janvier 2012

Donnerstag, 23. Februar und Freitag, 24. Februar 2012  
Jeudi 23 février et vendredi 24 février 2012

*Wasserfallen, Jositsch, Aebischer Matthias, Aubert, Bulliard-Marbach, Chevalley, Derder, Freysinger, Gilli, Graf Maya, Ineichen, Keller Peter, Maire Jacques-André, Mörgeli, Müri, Neiryneck, Pieren, Quadranti, Reynard, Riklin Kathy, Schneider-Schneiter, Stahl, Steiert, Weibel, Zuppiger*

1. Sitzungsplanung 1. Quartal 2012  
Planification des séances 1<sup>er</sup> trimestre 2012

Datum Date	Ort Lieu	Zeitraumen Horaire	Geschäft Objet	Dep. Dép.	Behand- lungsfrist Délai	
<b>Donnerstag, 19. Januar 2012</b>	Bern, Parlamentsgebäude Zimmer 287	10.15 – 10.45	12-01 12-03	Begrüssung und Mitteilungen / Salutations et informations Legislaturbeginn : Informationen / Début de la législature : informations		---
<b>Jeudi 19 janvier 2012</b>	Berne, Palais du Parlement, salle 287	10.45 – 11.30	11.060 s/é	Tierschutzgesetz. Änderung <i>Eintretensdebatte</i>  Loi sur la protection des animaux. Modification <i>Débat d'entrée en matière</i>	EVD  DFE	FS 2012  Session de printemps 2012
		11.30 – 12.30	11.060 s/é	Tierschutzgesetz. Änderung <i>Detailberatung</i>  Loi sur la protection des animaux. Modification <i>Discussion par article</i>	EVD  DFE	FS 2012  Session de printemps 2012
		12.30 – 14.00	Mittagspause – pause de midi			
		14.00 – 16.30	11.060 s/é	Tierschutzgesetz. Änderung <i>Fortsetzung Detailberatung und Gesamtabstimmung</i>  Loi sur la protection des animaux. Modification <i>Suite de la discussion par article et vote sur l'ensemble</i>	EVD  DFE	FS 2012  Session de printemps 2012
		16.30 – 17.15	11.069 n	Forschungs- und Innovationsförderungsgesetz. Totalrevision <i>Hearings: Block 1: Vertreter der Konferenz der Kantonalen Volkswirtschaftsdirektoren (VDK)</i>  Loi sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation. Révision totale <i>Auditions : Bloc 1 : représentants de la Conférence des chefs des départements cantonaux de l'économie publique (CDEP)</i>	EDI (Lead)/ EVD  DFI (lead)/ DFE	FS 2012  Session de printemps 2012

1. Sitzungsplanung 1. Quartal 2012  
Planification des séances 1<sup>er</sup> trimestre 2012

Datum Date	Ort Lieu	Zeitraumen Horaire	Geschäft Objet	Dep. Dép.	Behand- lungsfrist Délai
<b>Freitag, 20. Januar 2012</b>	Bern, Parlamentsgebäude Zimmer 287	08.15 – 08.20	07.402 n  Pa.Iv. Amherd. Verfassungsgrundlage für ein Bundesgesetz über die Kinder- und Jugendförderung sowie über den Kinder- und Jugendschutz <i>Präsidium des Subkommission bestimmen</i>	EDI	
<b>Vendredi 20 janvier 2012</b>	Berne, Palais du Parlement, salle 287		Iv.pa. Amherd. Loi fédérale sur l'encouragement et la protection des enfants et des jeunes. Base constitutionnelle <i>Nommer la Présidence de la sous-commission</i>	DFI	
		08.20 – 11.45	11.069 n  Forschungs- und Innovationsförderungsgesetz. Totalrevision  Loi sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation. Révision totale	EDI (Lead)/ EVD DFI (lead)/ DFE	FS 2012  Session de printemps 2012
		08.20 – 09.00	<u>Anhörungen / Auditions:</u> <u>Block 2 / bloc 2:</u> - Schweizerische Universitätskonferenz (SUK) / Conférence universitaire suisse (CUS) - ETH-Rat/ Conseil des EPF		
		09.00 – 09.45	<u>Block 3 / Bloc 3:</u> - Rektorenkonferenz der Schweizer Universitäten (CRUS) / Conférence des recteurs des Universités suisses (CRUS) - Rektorenkonferenz der Fachhochschulen (FHK) / Conférences des recteurs des Hautes écoles spécialisées en suisse (KFH) - Rektorenkonferenz der Pädagogischen Hochschulen (COHEP) / Conférence des rectrices et recteurs des Hautes écoles pédagogiques (COHEP)		



**1. Sitzungsplanung 1. Quartal 2012**  
**Planification des séances 1<sup>er</sup> trimestre 2012**

Datum Date	Ort Lieu	Zeitraumen Horaire	Geschäft Objet		Dep. Dép.	Behand- lungsfrist Délai
<b>Donnerstag, 23. Februar 2012</b>	Bern, Parlamentsgebäude Zimmer 287	10.15 – 10.20	12-01	Begrüssung und Mitteilungen Salutations et informations		
		10.20 – 12.30	11.069 n	Forschungs- und Innovationsförderungsgesetz. Totalrevision <i>Eintretensdebatte und Beginn der Detailberatung</i>	EDI	FS 2012
				Loi sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation. Révision totale <i>Débat d'entrée en matière et discussion par article (début)</i>	DFI	Session de printemps 2012
		12.30 – 14.00	Mittagspause – pause de midi			
<b>Jeudi 23 février 2012</b>	Berne, Palais du Parlement, salle 287	14.00 – 17.00	11.069 n	Forschungs- und Innovationsförderungsgesetz. Totalrevision <i>Fortsetzung Detailberatung</i>	EDI	FS 2012
				Loi sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation. Révision totale <i>Suite de la discussion par article</i>	DFI	Session de printemps 2012

**1. Sitzungsplanung 1. Quartal 2012**  
**Planification des séances 1<sup>er</sup> trimestre 2012**

Datum Date	Ort Lieu	Zeitraumen Horaire	Geschäft Objet		Dep. Dép.	Behand- lungsfrist Délai	
<b>Freitag, 24. Februar 2012</b>  <b>Vendredi 24 février 2012</b>	Bern, Parlamentsgebäude Zimmer 287	08.15 – 09.30	11.069 n	<b>Evtl.</b> Forschungs- und Innovationsförderungsgesetz. Totalrevision <i>Fortsetzung Detailberatung und Gesamtabstimmung</i>	EDI	FS 2012	
				<b>Event.</b> Loi sur l'encouragement de la recherche et de l'innovation. Révision totale <i>Suite discussion par article et vote sur l'ensemble</i>	DFI	Session de printemps 2012	
	Berne, Palais du Parlement, salle 287	09.30 – 10.30	12.xxx	Bundesgesetz zur Unterstützung von Dachverbänden der Weiterbildung <i>Eintretensdebatte, Detailberatung und Gesamtabstimmung</i>	EVD	FS 2012	
				Loi fédérale sur le soutien des associations faitières de la formation continue <i>Débat d'entrée en matière, discussion par article et vote sur l'ensemble</i>	DFE	Session de printemps 2012	
		10.30 – 10.45	Pause				
		10.45 – 11.15	09.3883 n	Mo. Nationalrat (Tschümperlin). Elternbildung gehört ins Weiterbildungsgesetz <i>Änderungsantrag des Ständerates</i>	EVD	FS 2012	
			Mo. Conseil national (Tschümperlin). La formation des parents relève de la loi sur la formation continue <i>Modification du Conseil des États</i>	DFE	Session de printemps 2012		
		11.15 – 11.40	10.488 n	Pa.Iv. Neiryck. Gebührenreduktion für die eidgenössische Medizinalprüfung <i>Vorprüfung</i>	EDI	SS 2012	
				Iv.pa. Neiryck. Réduction des taxes pour l'examen fédéral de médecine <i>Examen préalable</i>	DFI	Session d'été 2012	

**1. Sitzungsplanung 1. Quartal 2012**  
**Planification des séances 1<sup>er</sup> trimestre 2012**

Datum Date	Ort Lieu	Zeitraumen Horaire	Geschäft Objet		Dep. Dép.	Behand- lungsfrist Délai
<b>Freitag, 24. Februar 2012</b>	Bern, Parlamentsgebäude Zimmer 287	11.40 – 12.10	11.3921 s/é	Mo. Ständerat (Bischofberger). Weiterbildungsmaster der Fachhochschulen. Beibehaltung von Anerkennung und Titelschutz <i>Vorberatung</i>	EVD	FS 2012
<b>Vendredi 24 février 2012</b>	Berne, Palais du Parlement, salle 287			Mo. Conseil des Etats (Bischofberger). Masters postgrades des HES. Maintien de la reconnaissance et de la protection des titres <i>Examen préalable</i>	DFE	Session de printemps 2012
		12.10 – 12.15	12-01	Mitteilungen und Diverses Communications et divers	---	---

**2. Sitzungsdaten 2012**  
**Dates de séance 2012**

<b>2. Quartal</b> <b>2<sup>ème</sup> trimestre</b>	Donnerstag, 19. April und Freitag, 20 April 2012 Jeudi 19 avril et vendredi 20 avril 2012	Donnerstag, 10. Mai und Freitag, 11. Mai 2012 Jeudi 10 mai et vendredi 11 mai 2012
<b>3. Quartal</b> <b>3<sup>ème</sup> trimestre</b>	Donnerstag, 21 Juni und Freitag 22. Juni 2012 Jeudi 21 juin et vendredi 22 juin 2012	Donnerstag, 16. August und Freitag, 17. August 2012 Jeudi 16 août et vendredi 17 août 2012
<b>4. Quartal</b> <b>4<sup>ème</sup> trimestre</b>	Donnerstag, 18. Oktober und Freitag, 19. Oktober 2012 Jeudi 18 octobre et vendredi 19 octobre 2012	Donnerstag, 15. November und Freitag, 16. November 2012 Jeudi 15 novembre et vendredi 16 novembre 2012

**3. Subkommissionen WBK-N**  
**Sous-commissions CSEC-N**

<b>Geschäft</b> <b>Objet</b>	<b>Behandlungsfrist</b> <b>Délai</b>	<b>Bemerkungen</b> <b>Remarques</b>
07.402 n pa. Iv. NR (Amherd Viola) Verfassungsgrundlage für ein Bundesgesetz über die Kinder- und Jugendförderung sowie über den Kinder- und Jugendschutz	FS 2013	Fristverlängerung um zwei Jahre gutgeheissen
07.402 n Iv. pa. CN (Amherd Viola) Loi fédérale sur l'encouragement et la protection des enfants et des jeunes. Base constitutionnelle	Printemps 2013	Le délai imparti est prorogé de 2 ans